Dar kūčē-hā-ye Ḥākī-e ma'sūmiyat. Naqd-e taṭbīqī-e Forūḡ Farroḥzād va Ġādat al-Sammān, šā'er-e mo'āšer-e 'arab. Tehrān, Češme, 1385, 214 p.

Ève Feuillebois-Piéronek

Édition électronique

URL : <http://journals.openedition.org/abstractairanica/38051>

DOI : 10.4000/abstractairanica.38051

ISSN : 1961-960X

Éditeur :

CNRS (UMR 7528 Mondes iraniens et indiens), Éditions de l'IFRI

Édition imprimée

Date de publication : 8 avril 2010

ISSN : 0240-8910

Référence électronique

Ève Feuillebois-Piéronek, « *Dar kūčē-hā-ye Ḥākī-e ma'sūmiyat. Naqd-e taṭbīqī-e Forūḡ Farroḥzād va Ġādat al-Sammān, šā'er-e mo'āšer-e 'arab. Tehrān, Češme, 1385, 214 p.* », *Abstracta Iranica* [En ligne], Volume 30 | 2010, document 282, mis en ligne le 08 avril 2010, consulté le 26 septembre 2020. URL : <http://journals.openedition.org/abstractairanica/38051> ; DOI : <https://doi.org/10.4000/abstractairanica.38051>

Ce document a été généré automatiquement le 26 septembre 2020.

Tous droits réservés

*Dar kūče-hā-ye Ḥākī-e ma'sūmiyat.
Naqd-e taṭbīqī-e Forūḡ Farroḥzād va Ġā
dat al-Sammān, šā'er-e mo'āṣer-e 'arab.
Tehrān, Češme, 1385, 214 p.*

Ève Feuillebois-Piérunek

- 1 Etude comparative non aboutie de deux poétesses féministes, l'une iranienne, l'autre syrienne. Les cinquante premières pages, qui contiennent des généralités sur la littérature comparée et la poésie arabe, n'apprendront rien au chercheur. Une brève présentation de l'art poétique des deux auteurs sert de préambule à l'étude comparative proprement dite à partir de la page 129. Les points de ressemblance rapprochent les deux poétesses dans leur traitement des thèmes de l'humanité, la solitude, l'enfance, la femme, la société, l'amour, le travail, ... Hélas, il s'agit surtout d'un chapelet de citations introduites par une ou deux phrases d'un commentaire relevant de la paraphrase. Dans la partie consacrée aux divergences, étrangement seule Forūḡ est étudiée. Le pessimisme, l'adolescence, le mariage et le divorce, la famille et la patrie, le sacrifice et l'adversité y sont succinctement traités. La bibliographie est indigente et trahit l'absence de connaissance de la langue arabe par l'A., qui a travaillé à partir de traductions en persan par 'Abd al-Ḥoseyn Farzād.
-

INDEX

Thèmes : 11.1.2. Littérature persane moderne

AUTEURS

ÈVE FEUILLEBOIS-PIÉRUNEK

Université Sorbonne Nouvelle-Paris III/Mondes iranien et indien